

CA du Comité de jumelage

Du 3 novembre 2016

Présents : Serge Rochefort, Josette Yaouanc, Gérard Thybert, Annie Chêne, Sylvie Langlois, Francine Rochefort, Dominique Parfait, Cécile Poteau, Daniel Delaunay, Dominique Morin, Elisabeth Guimier, Daniel Bour,

Absences excusées : Emmanuelle Saliou, Gaëlle Bouet

Absent : Samuel Levilain

1. Suite festivités des 20 ans du Comité de Jumelage.

Inauguration du panneau East Woodhay à Villons les Buissons le 22 octobre

Le tableau reçu par Serge Rochefort, au nom du Comité de Jumelage, sera prêté alternativement aux différentes mairies pour qu'il soit visible par le plus grand nombre. La rotation commencera par la mairie de Villons-les-Buissons. Ce qui a été fait le 22 octobre. La toile a été réalisée par un artiste reconnu en Grande-Bretagne.

2. Point sur les projets et activités du Comité de Jumelage.

Projet jardin :

Voir les comptes rendus faits par Josette et Annie (annexes 1 et 2)

Projet broderie :

Voir le compte-rendu fait par Elisabeth (Annexe 3)

Report de l'échange en Angleterre sans doute après l'été 2017.

Marché de Noël du 26 novembre 2016

Depuis trois maintenant, le comité de jumelage s'associe au Marché de Noël organisé par le comité des fêtes d'Anguerny. (Aujourd'hui Colomby Anguerny Anim' » Animation d'un stand gratuit de fabrication de décorations de Noël destiné aux jeunes de 2 à ... 17 ans .

Nous souhaitons reconduire cette animation.

Horaires de 10h à 20h. Mais les ateliers s'arrêtent vers 18h.

Pour animer ces ateliers sur une partie de la journée : Francine, Serge, Josette, Dominique, Cécile.

Vide grenier et collectionneurs/ salon des ateliers créatifs : date retenue le 2 avril 2017.

La partie « vide greniers » figure sur les sites de promotion des vides greniers Géopuces et Caldoche.

La date choisie étant très tôt dans l'année, l'idée d'installer des tentes ou/et barnums sur le terrain extérieur permettrait d'attirer plus d'exposants. Contacts à voir par Daniel Bour et Daniel Delaunay pour trouver d'autres tentes. Voir aussi du côté des mairies et notamment celle de Douvres.

La partie « ateliers créateurs et artistes » doit être rapidement communiquée aux intéressés. Gérard Thybert et Francine Rochefort se charge de contacter les réseaux déjà connus. Ceux qui ont des adresses ou contacts à transmettre doivent le faire directement vers eux deux.

La commune de Villons–les-Buissons veut trouver avec nous une solution pour protéger les pieds des anciennes tables rectangulaires en bois. Ce qui permettrait de couvrir toute la salle en tables rectangulaires et de laisser les tables rondes, peu pratiques pour ce type d'exposition. Contact à prendre rapidement pour connaître les diamètres des pieds. Des pistes ont été évoquées par Daniel Delaunay et Elisabeth.

L'année dernière, la décoration de la salle avait été soulignée comme très positive. Cette année encore, il convient de penser (et faire) cette décoration en amont. Dominique, Annie et Francine seront les relais pour cette activité.

Date de préparation finale de cette journée le 10 mars 2017 à 20h30. Lieu à définir.

Voyage 2017 :

Départ de Ouistreham à 8h30 le 29 avril 2017

Arrivée à Portsmouth à 13h15. On pourrait, comme en 2015, envisager une visite intéressante à faire avant de rejoindre nos amis anglais à East Woodhay.

Pour les animations et visites, pour le moment, la balle est du côté anglais. Ils nous feront des propositions sans doute en début d'année.

On a appris que des festivités se déroulaient le lundi 1^{er} mai du côté de Newberry.

Retour le lundi 1^{er} mai par le ferry de 22h45.

Arrivée à Ouistreham à 6h45, heure française le mardi.

Une pré réservation de 15 cabines de deux et 5 cabines de 4 a été faite auprès de la Brittany-ferries. Il conviendra de confirmer les inscriptions au moment de l'Assemblée Générale annuelle qui aura lieu le vendredi 27 janvier 2017.

Projet Artistes locaux : Pour 2017-2018 faire une rencontre avec nos artistes locaux et les artistes anglais soit en France, soit en Angleterre.

Elle sera présentée au cours de la journée du 2 avril pour un projet en 2018.

Elisabeth propose aussi de voir du côté des ateliers existants à Anisy par exemple : club reliure ...

Projet Jeunes : Echange franco-allemand

Le projet doit être présenté aux trois communes du jumelage.

Rendez-vous à prendre avec les trois maires. Contact Daniel Bour pour Anisy. Annie ou Josette pour Colomby-Anguerny. Contacter Gaëlle Bouet pour Villons les Buissons.

(Voir le compte rendu joint en annexe.)

Ateliers linguistiques : 13 personnes inscrites à ce jour pour cette nouvelle année. Serge et Annie animent ces ateliers, pas de recrutement finalement d'une troisième personne. On souhaiterait compléter le groupe jusqu'à 16 personnes. Ce qui serait encore plus dynamique.

Projet fin d'année : le Comité de jumelage souhaite faire une animation, en fin d'année prochaine, autour du thème des contes et légendes dans le monde à Anisy en partenariat avec une ou plusieurs association(s) ? Ou autre idée : après-midi match d'impro ? Différentes questions : coût de la soirée ? déjà des activités prévues (broderie, marché de Noël). Toutes les idées sont les bienvenues pour concrétiser un projet plutôt en fin d'année 2017.

Projet « Audit » CD 14 :

On attend le rapport final.

Revoir avec le CD14

Forum des associations : Une permanence du Comité de Jumelage a été tenue à Villons les Buissons le 10 septembre par Annie et Dominique et à Anisy le 3 septembre par Serge, Annie et Josette

APS : proposition de participer de nouveau aux activités Périscolaires dans les communes auprès des cycles trois comme en 2015. Pas de réponse à ce jour de la part de l'ADAJ notamment.

Contact à reprendre avec la directrice du RPI. On peut imaginer une intervention autour de la semaine de l'Europe en mai par exemple.

Calendrier des prochaines rencontres (CA, AG ...)

- Bureau : lundi 9 janvier à 20h30 (lieu à définir)
- CA préparatoire à l'AG : vendredi 13 janvier à 20h30 (lieu à définir)
- Assemblée Générale annuelle : vendredi 27 janvier à 20h30 (lieu à définir)
- Réunion pour la préparation de la journée vide grenier et artistes créateurs : vendredi 10 mars à 20h30
- Vide grenier / salon des collectionneurs et artistes créateurs : dimanche 2 avril à Villons les Buissons
- Voyage en Angleterre : du samedi 29 avril (8h30) au mardi 2 mai (6h30)
- Séjour franco-allemand des jeunes : du 21 août au 30 août 2017 à Douvres la Délivrande

Compte rendu de la rencontre de préparation franco-allemande des 14/15 et 16 octobre 2016

Etaient présents :

Christoph Kuhn / Peter Bauer / Jens-Peter Weiglein / Philippe Hatsch : THW

Gérard Duval / Robert Provost : comité de jumelage de Douvres la Délivrande

Josette Yaouanc / Serge Rochefort : comité de jumelage d'Anisy, Colomby-Anguerny et Villons les Buissons

Stephen Follerot : ADAJ

Doris Rouxel : Conseil Départemental du Calvados

Il est confirmé que les partenaires présents s'engagent dans la mise en place d'un échange de jeunes franco-allemands pour l'été 2017. Les trois jours de rencontre ont permis de se mettre d'accord sur un certain nombre de décisions et de poser des questions qui restent à étudier.

Dates du séjour : Arrivée des groupes allemands le 21 août 2017 matin / Départ le 30 août au soir.

Organisation des groupes :

Deux organisations différentes pour un séjour qui se déroulera sur les mêmes dates et sur les mêmes lieux (ou en proximité directe)

Camp n°1 : Séjour franco-allemands de jeunes

Un camp de jeunes franco-allemands qui devrait réunir 24 jeunes français et 24 jeunes allemands et un encadrement en lien avec les textes des accueils de mineurs (séjour spécifique). Nous prévoyons un encadrant pour huit mineurs, 3 français et 3 allemands.

Ce camp est organisé en partenariat avec les deux comités de jumelage, l'ADAJ et le THW.

Ce camp est sous la responsabilité pédagogique de l'ADAJ.

Il réunira des jeunes âgés de 12 ans à 17 ans.

Comme ce camp doit faire l'objet d'une demande de subvention auprès de l'OFAJ (DFJW), Il sera déclaré en tant que séjour spécifique conformément à l'arrêté du 3 novembre 2015.

Camp n°2 : Séjour de jeunes allemands

Ce camp réunira 56 jeunes âgés de 10 à 17 ans encadrés par un animateur allemand pour huit jeunes. Il sera sous l'entière responsabilité du THW et déclaré en tant que séjour de jeunes mineurs étrangers de l'UE en France. Les comités de jumelage de Douvres et Anisy, Colomby-Anguerny, Villons les Buissons apporteront toute l'aide logistique et humaine possible pour faciliter ce camp.

Organisation matérielle :

Les deux séjours se dérouleront à Douvres-la-Délivrande pour la partie hébergement, sanitaires, restauration.

D'ores et déjà, la commune de Douvres apportera un soutien logistique, et d'information vers l'Intercom, ainsi qu'une communication par Douvres info,

Contact : Jean Pierre Paillette (Premier adjoint et chargé de la vie scolaire et de la jeunesse)

Une grande partie des installations sportives, des terrains, des sanitaires sont mis à disposition des organisateurs pour ces séjours par la commune de Douvres la Délivrande. Des conventions seront signées en amont notamment pour définir les responsabilités de chacun et les questions d'assurance.

Des branchements électriques et arrivées d'eau seront déployés par les services de la commune.

Le THW apportera une grande partie de la logistique notamment :

Un ensemble de tentes type marabouts, lits de camp, tables, ... pour accueillir 120 personnes, véhicules dont un car (45 / 50 places), des minibus, des camions de transport.

A noter qu'une tente spéciale sera dédiée à la préparation des repas.

Une tente réservée à l'infirmerie devra aussi être prévue.

Les activités

Bien que les deux camps se déroulent de façon autonome, il est prévu que les jeunes des deux groupes puissent participer à des activités communes. Mais dans tous les cas, les équipes pédagogiques resteront responsables des jeunes de leur propre groupe.

Dans la mesure du possible il sera fait appel aux activités sur le territoire de l'intercommunalité Cœur de Nacre : voile, paddle, kayak, piscine, ...

Les jeunes seront amenés à construire leur séjour par le choix d'activités proposées ou qu'ils conduiront eux-mêmes. Cependant, nous nous sommes mis d'accord sur le sens que nous souhaitons apporter à ces deux séjours.

Les activités choisies devront favoriser le vivre ensemble, la convivialité, le respect des uns et des autres et le développement de nouvelles compétences mais surtout favoriser l'interculturalité dans l'esprit de construire ensemble quelque chose avec le souci linguistique permanent pour faciliter les échanges.

Activités communes

- Des animations linguistiques seront proposées tout au long du séjour pour une approche ludique du français et de l'allemand.
- Symboliquement, des ponts seront construits par les jeunes « un pont qui nous unit ». L'implantation d'un premier pont se fera sur la Douvette (petite rivière de Douvres)
Ces ponts pourront être provisoires ou définitifs. Ils peuvent aussi être décoratifs.
Contacts à prendre aussi avec les communes d'Anisy, de Colomby-Anguerny et Villons les Buissons.
- La construction d'un jeu de géolocalisation type géocaching pourrait aussi être un fil rouge du séjour franco-allemand. Intérêt d'écrire des énigmes dans les deux langues et de laisser un jeu sur le secteur de nos communes qui sera praticable par tous par la suite.
- La visite du Mémorial pour la paix de Caen sera aussi un passage obligatoire pour tous les jeunes ainsi que le choix de visite des lieux de mémoire où se sont déroulés les événements de la seconde guerre mondiale : cimetières américain et allemand, musée du radar de Douvres, plages du débarquement, port artificiel d'Arromanches, ...
Des retours sur ces visites seront faits sous forme de jeux interactifs, de débats ... d'animations qui facilitent les prises de paroles.
- Une journée de rencontre avec les structures de jeunesse locales autour de jeux sportifs par exemple pourra être organisée au cours du séjour.
- Il est prévu que chaque jeune puisse participer à une journée type excursion soit à Paris soit au Mont Saint Michel.

Autres activités possibles au choix des jeunes à proximité (liste non exhaustive)

Activités sportives : voile, char à voile, paddle collectif, kayak de mer, sports collectifs, tir à l'arc

Activités scientifiques en lien avec le Dôme à Caen (Fab Lab) approche ludique des nouvelles technologies.

Activités de détente et de découverte : shopping, stade nautique de l'intercommunalité, jeux divers sur place, laser game, visite d'une caserne de pompiers à Courseulles sur mer, accrobranche, camp viking (ORNAVIK)...

Le recrutement des jeunes français

Il s'agit pour le camp n°1 de jeunes de 12 à 17 ans. Selon la répartition, une organisation en fonction des âges pourra être utile.

Trois priorités pour le recrutement :

- Priorité 1 : les jeunes des communes de nos jumelage (Douvres la Délivrande et Anisy, Colomby-Anguerny, Villons les Buissons)
- Priorité 2 : Les jeunes de l'intercommunalité Cœur de Nacre y compris Courseulles sur mer.
- Priorité 3 : Les jeunes motivés par ce camp hors des deux zones citées.

L'appel à participation à ce camp va se faire très rapidement afin de constituer un premier groupe qui pourra commencer à préparer l'arrivée des allemands en août, prendre contact dès que possible avec de jeunes allemands, préparer des jeux, voir les animations possibles, ...

Le Conseil Départemental du Calvados propose aussi une aide à la préparation du camp par les jeunes: intervention mobiclasse possible jusqu'à fin juin ou intervention d'un SVE.

Budget pour le camp franco-allemand (n°1)

Une demande de subvention sera faite auprès de l'OFAJ

Hébergement et restauration : 15€X12joursX50 personnes (maxi)	9000€
Activités : 250€ X 10 jours (maxi)	2500€
Activités linguistiques et interculturelles : 150€X10 jours (maxi)	1500€
	Total : 13000 €

Une demande d'aide sera présentée au CD14 dans le cadre de l'appel à projet « TWIN » 1000€

La participation des jeunes a été fixée à **115 € ***

pour tous les jeunes participants français et allemands des camps 1 et 2 : 115€X48 5500€

*Il est possible que les communes apportent aux familles concernées une aide.

Les familles qui relèvent des prestations CAF devraient pouvoir aussi prétendre à une aide.

A noter :

La date butoir du 15 mars 2017 a été fixée. Si un groupe français minimum (~10) ne s'est pas constitué à cette date, le camp n°1 « échange franco-allemand » ne se fera pas. Seul le camp n° 2 pourra se tenir mais cette fois-ci uniquement comme camp de jeunes allemands avec 80 participants.

Les questions qui restent à traiter

- Le recrutement des jeunes
- Le recrutement et travail de l'équipe pédagogique côté français.
- Les aspects de vie quotidienne et vie collective : tabac, alcool, sorties, mixité, Règlement interne aux deux camps pour les jeunes mais aussi pour les équipes d'encadrants.
- L'accès aux cuisines du collège ou des écoles et notamment aux réfrigérateurs et congélateurs. Les aspects matériels plus détaillés : installation d'une cuisine aménagée si non accès aux cuisines du collège ou des écoles. (Réfrigérateurs, congélateurs, réchauds, barbecues, vaisselle ...)
- L'implantation du pont sur la Douvette et les aspects techniques
- Contacts avec les communes d'Anisy, Colomby-Anguerny et Villons les Buissons et leurs implications dans ce projet.

- L'ouverture d'un compte face book
- Les tests de non panique pour la pratique des activités nautiques.
- La place des deux comités de jumelage avant et pendant les séjours.
- Prendre contact avec les CM jeunes (Douvres, Luc, Langrune, St Aubin voire autres groupes constitués ...)

Une nouvelle réunion de préparation franco-allemande aura lieu le week-end du 19, 20 et 21 mai 2017 pour affiner le (les) projets.

Annexe 1

Comité de jumelage : visites de jardins des 28, 29 et 30 août 2016: (Josette Yaouanc)

Les membres du comité de jumelage d'East Woodhay nous ont organisé un superbe programme de visites de jardins.

Après un voyage sans histoire et une bonne nuit, nous étions prêts pour la première visite :

un petit jardin privé aménagé par leurs propriétaires depuis une dizaine d'années. Ce petit jardin est à la fois décoratif mais aussi nourricier. Les arbres fruitiers encadrent les fleurs et un potager est aménagé sur l'arrière de la maison ainsi qu'un poulailler.

Cette visite a été l'occasion d'un intéressant échange autour de nos pratiques.



plaisir de partager ce repas.

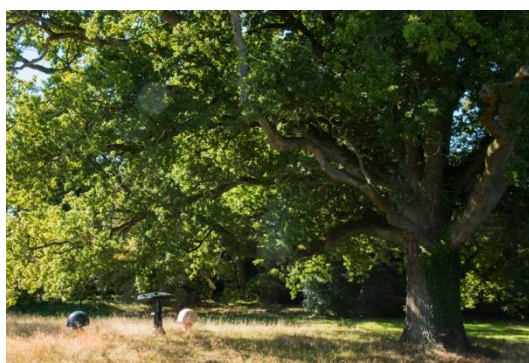
nez un de
onne diz

eu le

Certains d'entre eux sont restés avec nous pour la visite suivante.

Il s'agit du domaine de Malverleys (lieu où la charte avait été signée), il y a 20 ans. Le jardinier en chef fait partie du club de jardinage d'East Woodhay. et nous invite à visiter cette propriété privée.

Nous sommes dans d'autres dimensions, le domaine compte plusieurs hectares. Seul un hectare et demi est aménagé en jardin d'ornement, un grand potager ornemental est aussi nourricier. Le jardin utilise peu d'intrants, le compost est la principale source de fertilisation. L'aménagement du jardin est relativement récent, des sujets déjà âgés sont implantés pour y palier.



Après cette visite, nous avons terminé l'après-midi dans le jardin d'un des membres par le « tea-time » où nous avons eu le plaisir de retrouver d'autres membres du comité.



Le lendemain, nous sommes allés visiter un jardin grand public Savill Garden dans Windsor GreatPark, toujours en

compagnie de nos amis anglais.

Ce fut une visite plus classique, mais elle nous a mis encore une fois en avant l'amour des britanniques pour les jardins et leur reine.



Bien sûr, cette belle visite s'est terminée au pub.



Cet échange avec nos amis britanniques fut l'occasion d'échanger sur notre amour commun des jardins et sur nos pratiques qui évoluent vers une meilleure protection de l'environnement en pratiquant un mode de jardinage écologique ou presque.

Nous avons aussi abordé le sujet des incitations qui existent aussi outre-manche pour réduire nos consommations d'énergie fossiles.

Un seul regret pour les amateurs de jardins que nous sommes la saison était trop avancé et donc les jardins pas au summum de leur forme.

Un grand bonheur : nous sommes venus à quatre familles françaises mais durant cet échange, à un moment ou un autre, nous avons rencontré tous les membres du comité anglais. Chacun a fait l'effort de prendre du temps pour venir nous voir. C'est bien la preuve de la convivialité qui existe entre nous.

Annexe 2

Compte-rendu projet jardin (Annie Chêne)

Les Anglais nous ayant fait une très belle proposition de voyage, diffusion en a été faite au sein du Comité de Jumelage et hors comité de jumelage afin de réunir un maximum de participants sur ce thème : visiter un ensemble de jardins sur le thème de la protection de la diversité.

5 personnes ont embarqué pour l'Angleterre le dimanche 29 août pour 3 jours. Il n'a pas été possible d'obtenir plus de participants, ces dates ayant été choisies dans le but d'un consensus entre les personnes très disponibles ou à la retraite et les personnes en activité. Donc cela a été un voyage à vocation intergénérationnelle.

Réception dans les familles à East Woodhay, la visite a débuté le lundi 30 août par un jardin que nous sommes allés visiter à pied. Une première démarche écocitoyenne, visiter dans la proximité les expériences de création d'un jardin à tendance « protection de la diversité ».

Candy Groove est un jardin créé de toutes pièces jardin d'agrément planté d'arbres fruitiers (poiriers, pommiers) et d'arbres d'ornements. Un petit espace floral, des espaces engazonnés, des espaces fleuries et d'autres moins organisés, une petite mare, zone importante pour les batraciens dans un jardin. Très bel espace raffiné où sa propriétaire tend à préserver la nature, ne fait pas abstraction à 100% des produits chimiques pour soigner ses plantes mais y tend. Elle a aussi créé un jardin potager où un certain nombre de démarches écologiques sont mises en place. Un grand composteur se trouve au sein du potager pour la décomposition de tous les végétaux ce qui servira ensuite à nourrir les plates-bandes du potager, un poulailler aussi est installé et bien protégé. Des filets habillent les plantations de façon à éviter toute atteinte aux cultures par les volatiles, sans devoir leur nuire.

Marlveleys Garden est une beaucoup plus grande propriété, qui présente à la fois le jardin classique et sa beauté époustouflante et une partie beaucoup plus libre où cohabitent les adventices et les plantes qui ont été volontairement semées. Le résultat est époustouflant, un très beau décor naturel. La particularité de ce jardin est la volonté du propriétaire de travailler avec la nature et le sol, de ne pas adapter à tout prix des plantes qui ne conviennent pas, de faire avec les plantes qui poussent naturellement sur cette terre. D'ailleurs tous les plants sont faits sur place dans la serre de la propriété. Chaque année ce jardin situé devant le château a une allure différente, car on ne laisse pas aux mêmes endroits les mêmes plants. La volonté est ici marquée de ne pas recourir aux pesticides ou tout produit de traitement chimique nuisible au maintien de la biodiversité.

A l'arrière du château un immense potager remarquable est installé. Jardinage en carrées, association favorables des plantes, présence des plantes aromatiques pour repousser les envahisseurs, nous découvrons d'étonnantes structures de bois installées au-dessus et autour des arbres fruitiers (cerisiers, framboisiers, cassisiers comme des sortes de tourelles afin d'éviter le vol des fruits mûres par les oiseaux. Ce fut une visite très enrichissante et très généreuse.

L'ultime étape a été Savill Garden, jardins du Château Windsor, le plus grand jardin ornemental de l'Angleterre, une référence en somme. De nombreux spécimens d'hortensia, de roses créent des espaces magnifiquement fleuris par thème de couleur. Il a été aussi choisi pour les préoccupations par la famille royale de l'environnement. Ici par exemple, on vend un petit sachet de graines à destination des canards et des oiseaux avec l'interdiction de leur donner du pain dont ils se gavent à tort.

Ce voyage fut une riche expérience et un moment de partage qui trouvera certainement sa prolongation dans un accueil des anglais. Plusieurs idées, une conférence bilingue sur le jardin sans pesticides, un tour des jardins normands qui se préoccupent de la biodiversité et y réussissent en nous proposant des espaces de verdure magnifiques, de futures actions qui animeront notre comité de jumelage.

Annexe 3

Bilan résumé projet broderie (Elisabeth)

Notre projet broderie a rencontré un réel succès.

La remise par chaque famille française à sa famille jumelée de la pochette brodée et garnie d'un savon fut très appréciée.

La réalisation de ce projet commun fut l'occasion, lors des mois précédents, de rencontres. Il nous a fallu quelques soirées pour réfléchir à ce que nous pourrions proposer pour que tout un chacun puisse parvenir, avec son niveau personnel en broderie, à réaliser quelque chose de sympathique.

Au fil des discussions, il a été décidé d'organiser plusieurs après midis de rencontres, pour s'aider mutuellement à broder la face commune à toutes les pochettes, et à trouver des motifs plus ou moins simples pour la facture plus personnelle de cette pochette.

La fabrication du savon nous a permis de nous retrouver ensemble autour d'une technique très particulière, bien encadrés par une personne membre du comité. Ce fut une véritable découverte pour la plupart d'entre nous.

Pour la suite, il est envisagé que des membres intéressés aillent découvrir divers types de travaux d'aiguilles chez nos amis anglais.

Le plaisir pour les uns, la découverte pour les autres, furent tels qu'à la suite de ce projet initié par quelques personnes du comité de jumelage, un atelier broderie s'est mis en place sur la commune d'Anisy. Pouvoir créer du lien social, à partir de cette idée toute simple, fut une grande récompense pour nous.

